



LA PIE QUI CHANTE

Année 8

Numéro 2

Mars-Avril 2007

Rosa Lëtzebuerg a.s.b.l.
60 rue des Romains - LU 2444 Luxembourg

La voix des gays, des lesbiennes, des bis et des transgenres

Prix de vente : € 1,20

INVITATION A NOTRE ASSEMBLEE GENERALE DU 15 MARS 2007

Chère amie, cher ami,

Le conseil d'administration sortant vous invite d'assister à l'assemblée générale annuelle des membres de Rosa Lëtzebuerg asbl le

jeudi 15 mars 2007 à 19.00h

au siège de l'association au 60, rue des Romains, Luxembourg-Bonnevoie

L'ordre du jour de l'assemblée est comme suit :

1. Allocution du président
2. Rapport d'activité du secrétaire
3. Rapport du trésorier
4. Rapport des réviseurs de caisse
5. Approbation des comptes pour l'année 2006
6. Décharge à donner au conseil d'administration sortant
7. Election des réviseurs de caisse pour l'année 2007
8. Election du conseil d'administration jusqu'à la prochaine assemblée générale en 2008
9. Divers



Tous les intéressés pourront se joindre après l'assemblée à un repas convivial.
(pas de réservation nécessaire)

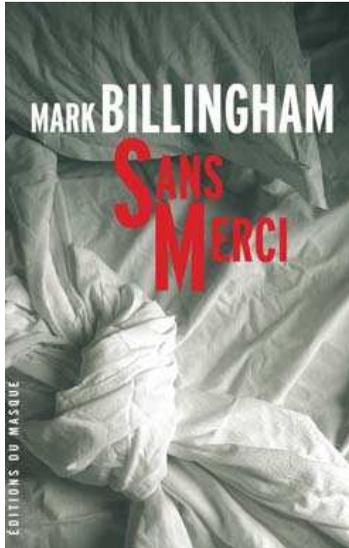
Les articles signés ne reflètent pas nécessairement l'opinion de l'association.

Mark Billingham :

Sans merci

A leur sortie de prison, ils ont rendez-vous à l'hôtel avec Jane Foley, qui leur a envoyé des lettres torrides durant leur détention. Leur point commun ? Ils avaient tous été condamnés pour viol. Dans la chambre miteuse, ils connaissent une mort atroce : sodomisés, lacérés de coups de couteau, étranglés. Quant à Jane Foley, elle reste introuvable.

Trois meurtres plus tard, l'inspecteur Thorne comprend que l'affaire est liée à un drame datant de 1976 – une épouse violée, le coupable acquitté faute de



preuves, le mari qui doute d'elle et la tue avant de se suicider, laissant deux petits orphelins.

Comment le tueur choisit-il ses victimes ? A la brigade, on murmure qu'il a accès à certains fichiers. Et si c'était un flic ?

Le milieu homosexuel londonien est décrit à l'aide d'images justes à travers tout le roman.

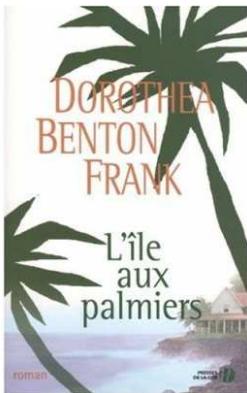
Ce thriller entraîne ses lecteurs et lectrices dans une enquête torride, au cours de laquelle l'inspecteur Thorne ne sait

parfois plus où donner de la tête.

Le roman de Mark Billingham *Sans merci* a été publié aux **Editions du Masque**.

Dorothea Benton Frank :

L'île aux Palmiers



Au large de Charleston, dans le sud des Etats-Unis, l'île aux Palmiers a tout pour être un petit paradis, paisible et sans histoire.....C'est en tout cas ainsi que la voit Anna Lutz, une jeune femme du pays, énergique, pleine

d'esprit et de bon sens, pour qui bonheur rime avec tranquillité.

Jusqu'au jour où sa fille, étudiante à

La Pie qui chante

l'université, rentre pour les vacances, métamorphosée, où son ex-mari, qui l'a quittée pour un homme, débarque dans l'île sans préavis et où sa meilleure amie entreprend de séduire son père. Et quand Anna elle-même s'éprend d'Arthur, un beau New-Yorkais aussi craquant qu'insaisissable, l'été devient torride.

Avec sa plume inimitable de fille du Sud, Dorothea Benton Frank passe au crible les travers de la société moderne et les subtilités du jeu amoureux, et nous livre une comédie romantique pleine de soleil, d'énergie et d'humour.

L'île aux palmiers de Dorothea Benton Frank a été publié aux **Presses de la Cité**.

Maria Van Rysselberghe :
Je ne sais si nous avons dit d'im périssables choses

De 1818 à 1951, Maria Van Rysselberghe a tenu ses « Cahiers » sans y appréhender la vie d'un des écrivains majeurs de la première moitié du XXème siècle. Son seul but étant de restituer sans parti pris, avec un réel souci de véracité, des souvenirs vivants et précis. Elle y relate l'émerveillement, le coté intense de Gide, son enthousiasme, ses contradictions sans s'y laisser piéger.

Cet ouvrage dissèque l'un des plus



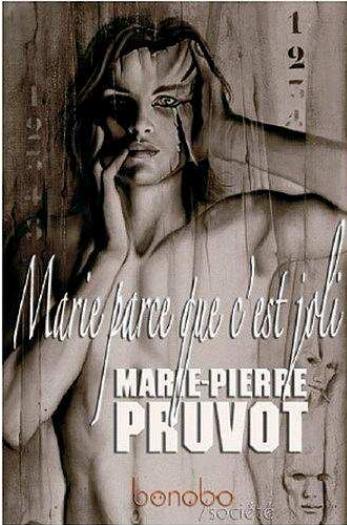
anthologie des *Cahiers de la Petite Dame* a été publié chez **Folio/Gallimard.**

grands et des plus nobles esprits philosophiques de tous les temps. Un génie ayant toujours fait aveu avec dignité de ses passions homosexuelles.

Je ne sais si nous avons dit d'im périssables choses,

une *Cahiers de la Petite Dame* a été publié chez **Folio/Gallimard.**

Marie-Pierre Pruvot :
Marie parce que c'est joli



Oui, Marie, c'est joli. Ton prénom est joli, tout comme ton âme, ton cœur, ta sensibilité. Marie, c'est toi, c'est moi, c'est le langage du monde, de l'amour, de celui ou de ce qui a fait ce que nous sommes. Marie, c'est joli. Marie...

à en mourir, Marie à en jouir, Marie....

Le livre de Marie-Pierre est la chronique authentique d'un petit garçon qui se sentait une petite fille, d'une petite fille qui devint une femme qui à force de ténacité trouve le succès et rencontre l'amour.

Nous suivons Marie...parce que c'est joli de suivre Marie depuis son enfance en Algérie

jusqu'au cabaret du Carrousel où elle devient Bambi, l'amie de Coccinelle, et la tête d'affiche du spectacle pendant une vingtaine d'années.

Nous suivons Marie parce qu'elle sait nous conter l'histoire simple et exaltante d'une « transition » qui bouleverse ses amours, celle aussi d'une immersion risquée dans l'Université qui la conduit à un autre métier, l'éducation nationale, où elle obtient les palmes académiques et surtout la reconnaissance de ses anciens élèves.

Nous suivons Marie parce que sa voix douce nous parle, là au creux de l'oreille, avec juste ce qu'il faut d'intimité et de sincérité. La voix d'une amie de longue date.

Je n'ai pas choisi ma vie. J'ignore par qui ou par quoi elle me fut imposée. Lorsqu'à quatre ans, je refusais mon prénom et je voulais avoir mes robes, je menais mon combat. Je l'ai conduit comme j'ai pu. Je ne sais si j'ai vaincu.

Marie, moi je sais que tu as réussi, tu as fini par m'éblouir, me faire pleurer au fil des pages.....Marie, moi je t'aime, comme sans doute tous ceux et toutes celles qui vont te lire.

Marie, parce que c'est joli de Marie-Pierre Pruvot a été publié aux **Editions Bonobo.**

Guide Musardine du Paris Sexy
2006 - 2007

Les Editions de la Musardine (122, rue du chemin vert F- 75011 Paris www.lamusardine.com) viennent de publier le *Guide du Paris sexy 2006-2007*.

Toutes les adresses du Paris sexy et libertin s'y trouvent : boîtes, échangistes, bars gays et lesbiens, sex-shops, soirées fétichistes, backrooms, boutiques de lingerie, saunas mixtes, saunas gays, librairies érotiques, spas,



musées coquins, lieux de drague, cinéma, magasins gothiques, tatoueurs et bien d'autres choses encore.

Dans un prochain numéro de la *Pie qui chante*, je présenterai des romans gays publiés par cet Editeur.

Michel Canesi et Jamil Rahmani :
Le syndrome de Lazare



Dans le Paris des années 1990, Diane, journaliste d'art, épouse Peter, styliste allemand flamboyant. Elle découvre bientôt qu'il est bisexuel. Au fil du temps elle s'en accommode, jusqu'au jour où il tombe amoureux d'un écrivain romain.

Elle le quitte et refait sa vie. La disparition de Peter la plonge dans le passé confus aux liaisons incertaines, aux ambiguïtés permanentes, à la sexualité incandescente, qui trouvent leur exacte expression dans la peinture du Caravage.

Roman des désirs contradictoires et inconciliables, *Le syndrome de Lazare* de Michel Canesi et Jamil Rahmani, publié aux **Editions du Rocher**, aborde les thèmes douloureux de la maladie et de la résurrection, et ceux éternels de la jeunesse et de l'amour.

cigale centre d'information
gay et lesbien

60, rue des Romains
L-2444 Luxembourg (Bonnevoie)

horaires:

- les lundis et mardis de 13.00 à 17.00
- les mercredis de 16.00 à 20.00
- les jeudis de 13.00 à 19.00 (réservé aux jeunes de moins de 25 ans)

La Pie qui chante

4 - mars-avril 2007

Nigeria Trying to Outlaw Homosexuality

Feb 2007. Less than three months from now in Nigeria, it may become illegal to be a homosexual, or to participate in any homosexual sex acts. A new bill is currently being debated in Nigeria's House of Representatives that proposes a five-year jail term for anyone convicted of the "offence." Critics renounce the bill as anti-freedom, and more than 100 petitions have already been filed asking that it be withdrawn. A representative from UNAIDS also warned that, if passed, the bill would promote the spread of HIV: "Men who cannot talk about their sexual orientation are less likely to seek appropriate support services," he said. However, many analysts believe the bill will prove popular in a country where homosexuality is already taboo and elections are looming .



Disney puts a stop to 'gay' Sister Act (Galway, Ireland)

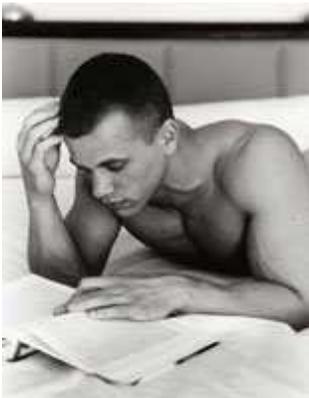


Feb 2007. The LGBT group at the University of Galway have been prevented from staging a play called Sister Act by the Disney Corporation just two days before the first performance! In a letter send via a soliciter in Dublin, the voluntary group was told that if it went ahead with the production, it would be brought to court for breach of intellectual property rights. The LGBT group was devastated with the news, having prepared for 6 months, on a purely voluntary basis. "We are dumbfounded by Disney's stance towards what is a charitable, non-profit-making society, aimed at promoting safety and integration for the student

LGBT community. We were just having fun." This is not the first time that Disney has courted controversy in the LGBT community - in the past it has banned gay groups from visiting its theme parks

...l'aliment de l'esprit est aussi nécessaire :

Venez tous lire!!!



La bibliothèque "**Marc Grand**" vous offre un large choix de romans, essais, documents, contes, poésie, etc. à thématique LGBT (Lesbien Gay Bi Trans). Le service est gratuit, il suffit d'être membre de Rosa Lëtzebuerg.

lieu : **CIGALE**

60, rue des Romains
L-2444 Luxembourg (Bonnevoie)

horaires:

- les lundis et mardis de 13.00 à 17.00
- les mercredis de 16.00 à 20.00
- les jeudis de 13.00 à 19.00

Droits des Personnes Trans - L'Espagne montre l'exemple

Les députés espagnols viennent d'adopter en première lecture une loi qui redéfinit les règles de changement de sexe dans l'état civil. Cette loi permettra aux personnes transsexuelles ou transgenres de changer civilement de sexe en justifiant d'un suivi psychologique et médical qui atteste de leur genre social revendiqué. Une intervention chirurgicale de réassignation sexuelle ne sera plus une condition nécessaire.

Avec cette nouvelle loi de progrès, l'Espagne se pose une fois de plus comme le pays phare des droits et des libertés pour les personnes LGBT.

Pour mémoire, en France, le changement de sexe dans l'état civil est soumis à des règles peu claires, contraignantes et appliquées selon le bon vouloir des tribunaux, qui accordent très rarement le changement d'état civil si la personne n'a pas eu recours à une intervention chirurgicale.

Sollicité par l'Inter-LGBT, le ministère

de la Justice, qui reconnaît ces incohérences, n'a toujours pas communiqué ses propositions. L'Inter-LGBT persistera dans son soutien aux associations de personnes trans : plus que jamais, ce qui est possible en Espagne doit le devenir en France.



Communiqué de presse du 10 novembre 2006

Interassociative lesbienne, gaie, bi et trans (Inter-LGBT), Paris

Nouvelles acquisitions de la Bibliothèque Marc Grond

La bibliothèque Marc Grond est déjà riche d'une bonne centaine d'ouvrages : romans – essais – publications scientifiques, tous avec comme référence la question LGTB avec des titres en français, allemand, anglais et même quelques titres en italien et espagnol. En plus, n'oubliez pas la bibliothèque principale du CIGALE avec également plusieurs centaines de titres disponibles.

Profitez-en, la bibliothèque est ouverte aux horaires d'ouverture du CIGALE et une liste exemplaire des livres peut être consultée sur le site www.cigale.lu rubrique biblio.

La bibliothèque MG vient de s'enrichir des nouvelles acquisitions suivantes :

"CHANGER DE SEXE"
IDENTITES TRANSSEXUELLES
Alexandra Augst - Merelle
Préface de Martin Winckler
Editions Le Cavalier Bleu

LES SOEURS DE LA PERPETUELLE
INDULGENCE
photos Olivier Touron
texte Laurent Catherine
Editions alternatives

Äddi Jo!

Kennen gelernt habe ich dich irgendwann Anfang der '90er, in jenem trüben Lokal an der Place de l'Etoile, welches uns allen dennoch seit jeher ans Herz gewachsen war und auch heute, mehrere Wirte später, immer noch ist. Es war ein Sonntagabend, und du kamst, gemeinsam mit deiner stets gut gelaunten Clique rundum "t'Kaiserin", von einem eurer legendären Abendessen. Vom Hörensagen warst du mir natürlich kein Unbekannter, immerhin waren wir "Berufskollegen", auch wenn ich bereits damals wusste, dass wir nie in der gleichen Liga spielen könnten, ich nie an dein fundiertes Wissen, deine in vielen ideologischen Schlachten geschärfte Feder heranreichen würde.

Dein trockener, manchmal zynischer und doch stets tiefsinniger Humor, aber auch deine herzliche Art sind mir bereits an jenem Abend sympathisch gewesen, irgendwie sprang der berühmte "Funke" ganz zwanglos über.

Jahre später wurde aus den fortan sporadischen Zufallstreffen am Sonntagabend nach einem weiteren eurer kulinarischer Genießeraufenthalte in doppelter Hinsicht eine nicht selten humorvolle Zusammenarbeit. Einerseits hattest du inzwischen, leider nur für kurze Zeit, im gleichen Verlagshaus der Editions Revue angeheuert, sodass aus Berufs- nun Arbeitskollegen geworden waren, vor allem aber waren wir beide nun Vorstandsmitglieder bei Rosa Lëtzebuerg, ich als Präsident, du als einer von zwei Vize-Präsidenten.

Dass es dich nicht lange in der Revue gehalten hat, lag mit Sicherheit nicht an mir, dass du aber irgendwann meinen "diktatorischen" Führungsstil bei Rosa Lëtzebuerg nicht mehr mittragen wolltest, konnte ich dir allem Stalinisten, so paradox es auch klingen mag, nie verübeln. Denn eigentlich hattest du ja recht, Schwamm drüber.

War es Zufall oder dunkle Vorahnung, dass es mir ausgerechnet vor ein paar Wochen durch den Kopf schoss: "hey, den guten alten Jo hab ich ja ewig nicht mehr gesehn"? Nicht wissend, dass du zu diesem Zeitpunkt bereits seit Monaten deinen letzten Kampf angetreten hattest, ein ungleicher Kampf gegen die Krankheit, aus dem du mit abgestumpften Waffen nicht mehr als Sieger hervorgehen konntest.

Und Jo, als dann die Nachricht von deinem Tod wie ein Lauffeuer um ging, blieb mir nur noch, an jenem verregneten Februartag, zusammen mit deinen zahlreichen Freunden, mit journalistischen, politischen und letztlich auch kulinarischen Weggefährten, am Merler Friedhof von dir Abschied zu nehmen. Äddi Jo!!!!!! Und dir, Nico, vill Courage!!!

Patrick Weber
ehemaliger Präsident Rosa Lëtzebuerg

La loi sur l'égalité de traitement, qui avait été votée en 1^{ère} lecture le 13 juillet 2006 par la Chambre des Députés, a vu se refuser le dispense constitutionnel du 2^e vote par le Conseil d'Etat dû au fait que la loi n'englobait pas le secteur public, c'est-à-dire les



fonctionnaires d'Etat et communaux. Le Conseil d'Etat demandait qu'au moins les deux lois, sur le secteur privé et le secteur public soient votées par la Chambre des Députés en même temps.

La Chambre a voté ces deux lois le 24 octobre 2006. Elles ont été publiées au Mémorial A le 6 décembre 2006 (no. 207) et entraient en vigueur le 1 janvier 2007.

Je voudrais encore remarquer que, vu que les dispositions légales sur le droit du travail ont été repris dans le nouveau Code du Travail en vigueur depuis le 1^{er} septembre, la codification du droit du travail a nécessité que les différentes parties de la loi égalité de traitement ont dû être restructurées afin que les parties concernant le droit du travail puissent plus aisément être insérées dans le code.

Le texte est maintenant réparti en quatre au lieu de six chapitres.

Dans la Pie Qui Chante de novembre-décembre 2006 j'avais repris le texte du chapitre 1 sur les dispositions générales, c'est-à-dire les définitions et le champ d'application.

Dans cette Pie, je reprends :

- le chapitre 2 – Défense des droits et voies de recours
- le chapitre 3 – Centre pour l'égalité de traitement

Dans le prochain numéro de la Pie, de mai - juin 2007, je voudrais vous informer sur les modifications apportées au nouveau Code de travail suite à la présente loi sur l'égalité de traitement.

Bonne lecture. François Diderrich, président

« Chapitre 2 – Défense des droits et voies de recours

Art. 4. Aucune personne visée au paragraphe (1) de l'article 2 de la présente loi ne peut faire l'objet de représailles ni en raison des protestations ou refus opposés à un acte ou un comportement contraire au principe de l'égalité de traitement défini par la présente loi, ni en réaction à une plainte ou à une action en justice visant à faire respecter le principe de l'égalité de traitement.

De même personne, ne peut faire l'objet de

La Pie qui chante

représailles pour avoir témoigné des agissements définis à l'article 1er de la présente loi ou pour les avoir relatés.

Toute disposition ou tout acte contraire aux deux paragraphes qui précèdent, et notamment tout licenciement en violation de ces dispositions, est nul de plein droit et l'article L. 253-1 du Code du travail s'applique.

Art. 5. (1) Lorsqu'une personne s'estime lésée par le non-respect à son égard du principe de l'égalité de traitement et établit directement ou par l'intermédiaire d'une association sans but lucratif ayant compétence pour ce faire conformément à l'article 7 qui suit ou par l'intermédiaire d'un syndicat ayant compétence pour ce faire conformément et dans les limites de l'article L. 253-5 paragraphe (2) du Code du travail, ou dans le cadre d'une action née de la convention collective de travail ou de l'accord conclu en application de l'article L. 165-1 du Code du travail conformément et dans les limites de l'article L. 253-5, paragraphe (1) du Code du travail, devant la juridiction civile ou administrative, des faits qui



permettent de présumer l'existence d'une discrimination directe ou indirecte, il incombe à la partie défenderesse de prouver qu'il n'y a pas eu violation du principe de l'égalité de traitement.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux procédures pénales.

Art. 6. Est à considérer comme nulle et non avenue toute disposition figurant notamment dans un contrat, une convention individuelle ou collective ou un règlement intérieur d'entreprise, ainsi que dans les règles régissant les associations à but lucratif ou non lucratif, les professions indépendantes et les organisations de travailleurs et d'employeurs contraire au principe de l'égalité de traitement au sens de la présente loi.

Art. 7. Toute association sans but lucratif d'importance nationale dont l'activité statutaire consiste à combattre la discrimination au sens de l'article 1er qui jouit de la personnalité juridique depuis au moins cinq ans à la date des faits et qui a été préalablement agréée par le ministre ayant la Justice dans ses attributions peut exercer devant les juridictions civiles ou administratives,

les droits reconnus à la victime d'une discrimination en ce qui concerne des faits constituant une violation de l'article 1er et portant un préjudice direct ou indirect aux intérêts collectifs qu'elle a pour objet de défendre en vertu de leur objet statutaire, même si elle ne justifie pas d'un intérêt matériel ou moral.

Toutefois quand les faits auront été commis envers des personnes considérées individuellement, l'association sans but lucratif ne pourra exercer par voie principale les droits reconnus à la victime d'une discrimination qu'à la condition que ces personnes déclarent expressément et par écrit ne pas s'y opposer.

Chapitre 3 – Centre pour l'égalité de traitement

Art. 8. Il est institué un Centre pour l'égalité de traitement, désigné ci-après «le Centre».

Art. 9. Le Centre, qui exerce ses missions en toute indépendance, a pour objet de promouvoir, d'analyser et de surveiller l'égalité de traitement entre

toutes les personnes sans discrimination fondée sur la race, l'origine ethnique, le sexe, la religion ou les convictions, l'handicap et l'âge.

Art. 10. Dans l'exercice de sa mission, le Centre peut notamment:

- publier des rapports, émettre des avis ainsi que des recommandations et conduire des études sur toutes les questions liées aux discriminations visées à l'article 18;
- produire et fournir toute information et toute documentation utiles dans le cadre de sa mission;
- apporter une aide aux personnes qui s'estiment victimes d'une discrimination visée à l'article 18 en mettant à leur disposition un service de conseil et d'orientation visant à informer les victimes sur leurs droits individuels, la législation, la jurisprudence et les moyens de faire valoir leurs droits.

Art. 11. Le Centre est composé d'un collège de cinq membres dont un président. Le mandat du président et des membres du Centre a une durée de cinq ans. Ils sont nommés par le Grand-Duc sur proposition de la Chambre des Députés en fonction de leur compétence dans le domaine de la promotion de l'égalité de traitement.

Les membres du Centre bénéficient, dans

l'exercice de leur mission, d'une indemnité spéciale mensuelle qui est fixée à 60 points indiciaires pour le président et à 20 points indiciaires pour les membres. Le mandat de cinq ans peut être renouvelé une fois.

Art. 12. (1) Les membres du Centre exercent leur mission en toute neutralité et indépendance.

(2) Des informations touchant à des situations ou des cas individuels dont les membres prennent connaissance dans le cadre de l'exercice de leur mission sont soumises au secret professionnel. Le secret professionnel ne s'oppose pas à la communication aux autorités judiciaires compétentes de toute information susceptible de constituer pour la victime une discrimination telle que définie par l'article 1er de la présente loi.

(3) Les membres du Centre exercent leurs fonctions sans intervenir dans les procédures judiciaires en cours.

(4) Les membres du Centre ont le droit de demander toute information, pièce ou document, à l'exception de ceux couverts par le secret médical ou par un autre secret professionnel, qui sont nécessaires à l'accomplissement de leur mission.

Art. 13. Les fonctions de membre du Centre sont incompatibles avec les mandats de député, de membre du Conseil d'Etat et de membre du Gouvernement.

Art. 14. Les membres du Centre nommés en remplacement de ceux dont les fonctions ont pris fin avant leur terme normal achèvent le mandat de ceux qu'ils remplacent.

Art. 15. Le Centre adopte un règlement intérieur qui définit son organisation interne, son fonctionnement et ses procédures de travail.

Art. 16. Une fois par an, le Centre adresse au Gouvernement et à la Chambre des Députés un rapport général sur ses activités.

Art. 17. Dans la limite des crédits budgétaires disponibles, le secrétariat du Centre est assuré par des employés de l'Etat qui ne peuvent être membres du Centre. »



From the Rainbowgirls

Agenda 2007

25. Mai – 28. Mai 2007 Wochenende in Bad Breisig mit den Bad Breisiger und den Kölner Frauen.
2. Juni 2007 Gay Mat auf der Place d'Armes. Dieses Jahr sind wir im Organisationskomitee und werden gemeinsam mit Rosa Lëtzebuerg diese Veranstaltung zu dem Fest der Feste für Schwule und Lesben in Luxemburg machen.
23. Juni 2007 Phantasialand, Brühl.
28. Juli und 29. Juli 2007 Bikerinnenwochenende.
15. September 2007 Grillfest der Rainbowgirls.



Filmabende werden wir im Laufe des Jahres organisieren. Wir zeigen Lesbenfilme sowie Themenfilme zu Beziehungen homosexueller Paare. Hierzu werdet Ihr schriftlich eingeladen und weitere Informationen findet Ihr immer auf unserer Homepage.

Schaut öfters auf unsere Seite. Das Internetportal wird wöchentlich aufgefrischt. Nochmals zur Erinnerung www.rainbowgirls.lu

Solltet Ihr Fragen haben, sendet uns einfach eine e-mail an sgaby@pt.lu, sms an 621 502 800, Fax zu 47 18 17 366 oder ruft einfach an 621 502 800.

Unser Stammtisch-Café variiert wöchentlich. Anzeigen findet Ihr auf unserer Homepage vor jedem Treffen. Wir treffen uns immer jeden Mittwoch ab 20.00 Uhr jeweils im „Le Petit Manoir“, rue de l'Eau in Luxemburg Stadt oder im „Café Spelunk“ Côte d'Eich, Luxemburg Stadt;

Bitte teilt uns, falls vorhanden, Eure e-mail Adresse mit, damit das Verschicken von Einladungen, usw. auch auf dem elektronischen Wege geschehen kann. Wir schicken Euch auch gerne eine SMS. Bitte teilt uns Eure gängigen Nummern mit. Keine dieser Nummern oder Adressen ist anderen Personen zugänglich als Eurem Rainbowgirls Komitee.

Das Organisationskomitee freut sich über jede Anmeldung zu jedem Event !!!

Nehmt also die Gelegenheit wahr – das Leben ist zu kurz, um auch nur eine Minute des freudigen Zusammenseins verstreichen zu lassen !!

Changement au CIGALE

Patrick Birgen, éducateur gradué, a quitté le Cigale en début d'année. Il en était le co-fondateur en 2002. Nous lui souhaitons plein de succès dans sa future carrière professionnelle.

Nous sommes heureux d'accueillir Sandy, qui assurera à partir du 1 avril 2007, avec Roby, le bon fonctionnement du Cigale.

Le comité de Rosa Lëtzebuerg



Dear readers and readerettes,
How good it feels to be back with you here! How have you been starting this new lovely year 2007? I do sincerely hope that you had a chance to attend to some of the cultural events of lovely Luxembourg as Cultural Capital of Europe. Obviously, I did.

Just lately my very dear friend Maria-T. and I paid a visit to the splendid MUDAM to see the exhibition on Michel Majerus – Very nice. Although Maria did not stop complaining on how her marriage is under stress (apparently her husband – some high ranking very senior executive has an, how shall I put it, affair with a lady of rather low standing). So Maria did not stop to whine and grumble while we toured around at the museum. Anyway, I certainly enjoyed the exhibition and was happy to see that the late Michel knew that I would visit this exhibition: there is one picture with the words “Style – She is coming” – undoubtedly it must be referring to me – yes, Style – here I am! Also the whole setting and organisation of the museum is quite pleasant. So do not hesitate, both the exhibition and the building are worth a stopover. And when you see this picture dedicated to me – think of me and my poor friend Maria-T...

I would like also to seize the opportunity and introduce you to one of the readerettes that are writing to me after each one of my small editorial masterpieces is published here: Lola van de Beef (evidently this name is a pseudonym – who would name his child after a piece of meat of own free will?). Actually, since reading her very first letter, Lola has become a wonderful friend of mine. Some of her cooking recipes as well as some of her hats might be very last season; still I simply adore her humour and big heart. Anyway, lovely Lola asks in her letter: “Tilly, ma biche (Ed.:That is how we usually refer to each other: ‘ma biche’ or also ‘ma poule’.), what do you think about spring clean-ups? Should I start already now with it? And where should I start – how does a lady of style and class do the spring clean up?”

Lola, love, let me share my accumulated wisdom of many years of spring clean ups with you and you



know, I am a caring human being – always willing to share my knowledge: First start with your old hats – throw them away. On this year’s important social occasions last season hats are sooooo out of fashion. Then you have to ask your maid to clean your fake Meissen figurines – or even better let them join your old hats – Meissen imitations are most welcome at the Super Dreckskescht. Afterwards you leave the house and come back when your maid is about to finish. And then you invite her for a little shopping tour to Louis Vuitton, she will, as my household help Maria dos Santos always does, enjoy a little appreciation in the form of a bag (just make sure that it is not spelled Vuis Luitton or so on the bag, that might turn out as embarrassing for her as for an acquaintance of mine Samantha, who just lately bought a perfume that was named “Chanel No. 5 ¼”, poor girl she bought it on the street from a guy telling her it would be the latest thing from Paris...).

Lola, you are most right it is high-time to start with all this since it feels already like April here in Lovely Lux. And by following my precious advice also you will be a shining example of hygiene in your neighbourhood.

Dear readers and readerettes, I shall have to finish now, just briefly, this months In’s and Out’s.

IN:

Openness: Even if it might hurt a little from time to time, it is better to be open and frank. That does not mean you have to be willingly impolite, but share with your friends what is touching you.

Energy saving: Very in nowadays. It is not only fashionable, but vital to try and avoid waste of energy and resources.

Out:

No out’s this month (everything is “in” except last years hats) J

P.S. A big thank you to Christophe, César and Frédéric for their inspiration to this column.

La Pie qui chante



Le groupe de défense des intérêts lgbt au sein du Parlement européen, le « Intergroup on Gay and Lesbian Rights » vient de déposer une déclaration écrite sur la lutte contre le harcèlement homophobe suite à un rapport de ILGA-Europe et IGLYO (International Gay and Lesbian Youth Organisation).

Si la déclaration rassemblera assez de signatures au sein du PE, elle fera suite à deux résolutions du PE de janvier et de juin 2006 sur l'homophobie.

Voici le texte de cette déclaration sur la lutte contre le

harcèlement homophobe

Le Parlement européen,

– vu l'article 116 de son règlement,

- A. constatant qu'il est amplement prouvé d'un point de vue scientifique que le harcèlement homophobe à l'école touche un très grand nombre de jeunes parmi la communauté lesbienne, gay, bisexuelle et transgenre (LGBT),
- B. constatant que des jeunes hétérosexuels et des personnes dont l'orientation ou l'identité sexuelle est incertaine peuvent également en être victimes,
- C. conscient du fait que ce harcèlement a abouti à plusieurs suicides,
- D. considérant que les discriminations et la violence influent sur la santé mentale des jeunes, sur les résultats scolaires et sur le passage de l'école à la vie active et qu'elles peuvent dès lors conduire à l'exclusion sociale,
- E. considérant que l'amélioration de la situation des jeunes qui sont vulnérables et la prévention de l'échec scolaire sont des objectifs prioritaires de l'agenda de Lisbonne,
- F. considérant que l'article 13 du traité CE prévoit comme objectif la lutte contre toute discrimination fondée sur l'orientation sexuelle,
 1. condamne vigoureusement toute forme de harcèlement homophobe;
 2. demande aux États membres de lutter contre l'homophobie dans l'enseignement en organisant des campagnes dans les établissements scolaires et les médias avec l'aide des moyens administratifs et législatifs nécessaires;
 3. demande aux États membres d'organiser une "évaluation entre pairs" afin de diffuser les meilleures pratiques en matière de lutte contre le harcèlement homophobe à l'école;
 4. demande aux États membres de reconnaître les associations de défense des jeunes LGBT, de les appuyer et de les faire participer activement à un dialogue structuré sur le harcèlement et les discriminations;
 5. demande aux agences de l'UE et à la Commission de mener au niveau européen une étude sur le harcèlement homophobe et d'autres formes d'exclusion des jeunes LGBT à l'école;
 6. charge son Président de transmettre la présente déclaration, accompagnée du nom des signataires, au Conseil, à la Commission, aux gouvernements des États membres et aux organisations représentatives de la société civile.

Chers (Chères) Ami(e)s amoureux(ses) de la bonne chaire, BONJOUR !!!

Ce mois-ci, je vous invite à préparer seul ou avec vos convives d'un soir un plat que tout le monde va adorer : mes ravioles, autrement dit les **ravioles « Lola »**. Le principe : former des poches de pâte garnies de tout ce que vous voulez y mettre.

Tout d'abord, la pâte :

Attention, il ne faut pas la loucher mes petits choux : pâte mal préparée, bouillie assurée ! Voici les ingrédients pour 6 personnes qui ont chacun un bon coup de fourchette :

- 500 grammes de farine de bé dur
- 1 gros œufs, voire 2 petits
- un grand verre d'eau tiède
- une cuillère à soupe d'huile d'olive
- une bonne pincée de sel

Mélanger délicatement les éléments puis bien travailler la pâte en la pétrissant pendant un bon moment (si ça peut vous motiver, pensez donc à votre ennemie jurée, cette garce qui vient juste de vous piquer l'amour de toute une vie) et dès que celle-ci est lisse, laissez la reposer dans un endroit frais. Bien, ceci étant fait, je vais à présent vous donner quelques idées pour



la garniture des ravioles :

- à la Lola (c'est moi) : purée de pomme de terre, lardons-ail-échalottes cuits ensemble puis mixés, poivre noir ;
- à la forestière : duo de champignons (girolles + cèpes), noix et noisettes, ail, poivre, le tout mixé ;
- à l'indienne : dés de poulet cuits au safran auxquels on ajoute en fin de cuisson crème fraîche épaisse et purée de tomate, séparer le poulet, mixez le et réservez la sauce pour le repas.
- à l'orientale : merguez grillée OU dés de poulet cuits au curry, pois chiche, courgettes, poivrons rouges, raisins secs, amandes, séparez la viande que vous mixez de la sauce que vous réservez pour le repas ;
- à la végétarienne : épinards et boursin ou épinard, ricotta et ail mixés ;
- aux fruits : pour les amateurs de sucré, vous avez le choix entre pommes (coupées en tous petits dés) à la cannelle ou pruneaux d'Agen et fruits secs mixés ; etc., etc., vous voyez, il y aura bien à manger pour tout le monde ...

Dernière étape, faire les ravioles et les cuire :

Après avoir étalé soigneusement votre pâte sur votre plan de travail, utiliser un verre d'un diamètre de 10 cm environ et faites des ronds, mouillez les bords avec un pinceau. A l'aide d'une cuillère, placez une belle noix de vos garnitures au centre et reliez un pan du rond de la pâte sur l'autre de façon à obtenir une demi-lune. Pour finir, pincez la partie arrondie avec vos doigts pour bien refermer les ravioles. Placez les ravioles à cuire dans l'eau bouillante pendant quelques minutes (surveillez bien la cuisson et surtout pas d'appels de cousines sur le Gsm pendant ce temps là, la pâte devant être cuite « al dente »). Enfin, faites dorer dans une poêle huilée des deux côtés si vous le souhaitez. L'astuce pour surprendre vos comparses : vous les appelez pour savoir ce qu'il veulent à manger comme viande et comme légumes. Préparez la pâte et tous les autres ingrédients. A leurs arrivées, donnez leur un tablier et amusez-vous ensemble à confectionner les garnitures. Si chacun veut manger ce qu'il a préparé, utilisez des colorants alimentaires pour distinguer les ravioles de chacun, ça fera davantage « rainbow ». Bon appétit à toutes et à tous, ,

Lola

La Pie qui chante

14-03-2007

Soirée Cinéma

COMING OUT

Voir l'annonce sur la page 16 de cette PQC



15-03-2007

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ROSA LËTZEBUERG

Rosa Lëtzebuerg vous invite à participer à l'Assemblée Générale pour élire son nouveau comité. Ne manquez pas!



17-03-2007

Stage d'EUTONIE

Rosa Lëtzebuerg propose un après-midi bien-être et détente corporelle (détails voir page suivante)



17&18-03-2007

Festival des Migrations, des Cultures et de la Citoyenneté

Cigale et Rosa Lëtzebuerg seront présents au festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté à LuxExpo (Foires Internationales) au Kirchberg



1-04-2007

Randonnée Hollenfels - Schoenfels (Luxembourg)

Durée de 6h30, distance 19 km, rendez-vous à l'église de Schoenfels

Renseignements : tél. : 00352 691 65 17 02, email : jfh19732003@yahoo.fr



11-04-2007

Soirée Cinéma

Film Surprise

Laissez vous surprendre par un film chaud et torride

Czechcon est une association qui propose aux voyageurs gays qui se rendent en République Tchèque un service de guides touristiques, de réservations d'hôtels, de pensions de famille, de traducteurs et d'interprètes :



Czechcon M. David Mozé P.O. Box 10 460 12
Liberec 12 République Tchèque. Tél : 0049-17.34.89.41.29. Tél : 00420-77.71.56.934. Tél : 004206.31.56.934.

Internet : <http://www.czechcon.com/>
e-Mail : webmaster@czechcon.com.

Rosa Lëtzebuerg asbl
propose
un après-midi

BIEN-ETRE ET DETENTE CORPORELLE

En collaboration avec

JEAN-MARIE HUBERTY
Thérapeute – corporel, praticien en eutonie

**Le samedi après-midi 17 mars 2007
De 14h30 à 19h30**

Le travail consiste dans une série d'exercices (pratiqués seul ou à deux) avec pour but d'analyser ses tensions et d'apprendre la détente.

Lieu du stage : 35, rue des Romains Luxembourg - Bonnevoie

Pratique : prévoir des vêtements amples et confortables et une couverture.

Pour terminer la journée en convivialité nous pourrons partager le repas du soir dans un petit restau proche du lieu de stage.

Prix : 50 € pour les adhérents de l'association

à virer sur le compte de Rosa Lëtzebuerg asbl

CCPL NO : LU48 1111 1287 3213 0000

60 € pour les non-adhérents.

Une partie du prix sera reversée à l'association.

Inscription : info@gay.lu ou virement qui vaudra confirmation d'inscription

Délai d'inscription mercredi 14 mars

Informations supplémentaires : auprès de J -M Huberty tél. 49 24 44

Rosa Lëtzebuerg et CIGALE vous
proposent leur

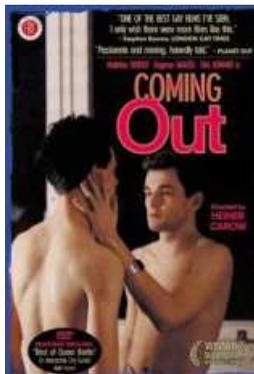
Soirée de film

le 14 mars 2007
au Cigale, 60, rue des Romains, L-2444
Luxembourg-Bonnevoie
à 20.30 hrs

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Coming Out

Ex-RDA
Drame, 1989, 95 min.
D'après le roman de James
Robert Baker
Réalisateur : Heiner Carow
Avec: Matthias Freihof, Dirk
Kummel, Michael Gwisdek
Vo allemande



Der Film war der erste "schwule" Film in der DDR, und der erste, der die latente Ausländerfeindlichkeit offen thematisierte. Der Film wurde am 9 November 1989 im Ost-Berliner Kino International uraufgeführt. Das Premierenpublikum bestand auf der Fortsetzung der Vorführung, nachdem die Kinoleitung den Film unterbrochen hatte, um den Fall der Mauer zu verkünden.